**BILITERACY: SELECTED REFERENCES**

**(Last updated 18 February 2024)**

Aguilar, G., Uccelli, P., & Galloway, E. P. (2020). Toward biliteracy: Unpacking the contribution of mid‐adolescent dual language learners’ Spanish and English academic language skills to English reading comprehension. *TESOL Quarterly*, *54*(4), 1010-1036.

Bauer, E. B., & Gort, M. (Eds.). (2012). *Early biliteracy development: Exploring young learners' use of their linguistic resources*. Routledge.

Bauer, E. B., Mkhize, D., Bauer, E., & Gort, M. (2012). Supporting the early development of biliteracy. In E. B. Bauer & M. Gort (Eds.), *Early biliteracy development: Exploring young learners’ use of their linguistic resources* (pp. 14-33). Routledge.

Beeman, K., & Urow, C. (2013). *Teaching for biliteracy: Strengthening bridges between languages* (p. 192). Caslon Publishing.

Bialystok, E. (1997). Effects of bilingualism and biliteracy on children's emerging concepts of print. *Developmental Psychology*, *33*(3), 429-440.

Buckwalter, J. K., & Lo, Y. H. G. (2002). Emergent biliteracy in Chinese and English. *Journal of Second Language Writing*, *11*(4), 269-293.

Cummins, J. (1983). Language proficiency, biliteracy and French immersion. *Canadian Journal of Education/Revue canadienne de l'éducation*, 117-138.

Davin, K. J., Heineke, A. J., & Hancock, C. R. (2022). The Seal of Biliteracy: A 10‐year retrospective. *Foreign Language Annals*, *55*(1), 10-34.

de Galbert, P. G., & Woogen, E. (2021). Barriers toward equity: Recognizing biliteracy of all students in Minnesota. *Foreign Language Annals*, *54*(3), 740-752.

de la Luz Reyes, M. (2012). Spontaneous biliteracy: Examining Latino students' untapped potential. *Theory into Practice*, *51*(4), 248-255.

Delbridge, A., & Helman, L. A. (2016). Evidence-based strategies for fostering biliteracy in any classroom. *Early Childhood Education Journal*, *44*, 307-316.

Ducuara, J. J., & Rozo, H. A. (2018). Biliteracy: A systematic literature review about strategies to teach and learn two languages. *Theory and Practice in Language Studies*, *8*(10), 1307-1318.

Dworin, J. E. (2003). Insights into biliteracy development: Toward a bidirectional theory of bilingual pedagogy. *Journal of Hispanic Higher Education*, *2*(2), 171-186.

Dworin, J. (2014). Examining children's biliteracy in the classroom. In A. I. Willis, G. E. Garcia, R. B. Barrera, & V. J. Harris (Eds.), *Multicultural issues in literacy research and practice* (pp. 29-48). Routledge.

Escamilla, K. (2006). Semilingualism applied to the literacy behaviors of Spanish-speaking emerging bilinguals: Bi-illiteracy or emerging biliteracy?. *Teachers College Record*, *108*(11), 2329-2353.

Escamilla, K., Hopewell, S., Butvilofsky, S., Sparrow, W., Soltero-González, L., Ruiz-Figueroa, O., & Escamilla, M. (2014). *Biliteracy from the start: Literacy squared in action*. Caslon Publishing.

Frieson, B. L. (2022). Remixin’and flowin’ in centros: Exploring the biliteracy practices of Black language speakers in an elementary two-way immersion bilingual program. *Race Ethnicity and Education*, *25*(4), 585-605.

García, O., Bartlett, L., & Kleifgen, J. (2007). From biliteracy to pluriliteracies. In P. Auer & L. Wei (Eds.), *Handbook of applied linguistics. Vol.5: Multilingualism* (pp. 207-228). Mouton/de Gruyter.

Gentil, G. (2005). Commitments to academic biliteracy: Case studies of francophone university writers. *Written Communication*, *22*(4), 421-471.

Gentil, G. (2011). A biliteracy agenda for genre research. *Journal of Second Language Writing*, *20*(1), 6-23.

Gerena, L. (2010). Student attitudes toward biliteracy in a dual immersion program. *Reading*, *10*(1), 55-78.

Giambo, D. A., & Szecsi, T. (2015). Promoting and maintaining bilingualism and biliteracy: Cognitive and biliteracy benefits & strategies for monolingual teachers. *The Open Communication Journal*, *9*(1), 56-60. https://benthamopen.com/contents/pdf/TOCOMMJ/TOCOMMJ-9-56.pdf

Goodman, K. (1979). *Reading in the bilingual classroom: Literacy and biliteracy*. National Clearinghouse for Bilingual Education.

Gort, M. (2019). Developing bilingualism and biliteracy in early and middle childhood. *Language Arts*, *96*(4), 229-243.

Hanauer, D. I. (2005). Continua of biliteracy: An ecological framework for educational policy, research, and practice in multilingual settings. *Language in Society*, *34*(2), 300-302.

Hancock, C. R., & Davin, K. J. (2020). A comparative case study: Administrators' and students' perceptions of the Seal of Biliteracy. *Foreign Language Annals*, *53*(3), 458-477.

Hancock, C. R., & Davin, K. J. (2021). Shifting ideologies: The Seal of Biliteracy in the United States. In U. Lanvers, A. S. Thompson, & M. East (Eds.). (2021). *Language learning in Anglophone countries: Challenges, practices, ways forward* (pp. 71-88). Springer.

Heineke, A. J., & Davin, K. J. (Eds.). (2020). *The seal of biliteracy: Case studies and considerations for policy implementation*. IAP.

Heineke, A. J., Davin, K. J., & Bedford, A. (2018). The Seal of Biliteracy: Considering equity and access for English learners. *Education Policy Analysis Archives*, *26*, 99-99.

Heineke, A. J., Davin, K. J., & Elliott, J. (2024). The Seal of Biliteracy and dual language bilingual education. In J. A. Freire, C. Alfaro, & E. J. De Jong (Eds.), *The handbook of dual language bilingual education* (pp. 337-346). Routledge.

Hernández, R. T., & Subtirelu, N. C. (2021). Educators influencing policy: The language opportunity coalition and the Seal of Biliteracy in the U.S. In P. Vinogradova & J. K. Shin (Eds.), *Contemporary foundations for teaching English as an additional language: Pedagogical approaches and classroom applications* (pp. 257-264). Routledge.

Hopewell, S., & Escamilla, K. (2014). Biliteracy development in immersion contexts. *Journal of Immersion and Content-Based Language Education*, *2*(2), 181-195.

Hornberger, N. H. (1989). Continua of biliteracy. *Review of Educational Research*, *59*(3), 271–296. <https://doi.org/10.3102/00346543059003271>

Hornberger, N. H. (2002). Multilingual language policies and the continua of biliteracy: An ecological approach. *Language Policy*, *1*(1), 27–51. [https://doi.org/10.1023/A:1014548611951](https://doi.org/10.1023/A%3A1014548611951)

Hornberger, N. H. (Ed.). (2003). *Continua of biliteracy: An ecological framework for educational policy, research, and practice in multilingual settings* (Vol. 41). Multilingual Matters.

Hornberger, N. H. (2004). The continua of biliteracy and the bilingual educator: Educational linguistics in practice. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, *7*(2-3), 155-171.

Hornberger, N. H., & Link, H. (2012). Translanguaging in today's classrooms: A biliteracy lens. *Theory into Practice*, *51*(4), 239-247.

Hornberger, N. H., & Skilton-Sylvester, E. (2000). Revisiting the continua of biliteracy: International and critical perspectives. *Language and Education*, *14*(2), 96-122.

Hornberger, N. H., & Wang, S. C. (2017). Who are our heritage language learners?: Identity and biliteracy in heritage language education in the United States. In D. M. Brinton, O. Kagan, & S. Bauckus (Eds.), *Heritage language education* (pp. 3-36). Routledge.

Jared, D., Cormier, P., Levy, B. A., & Wade-Woolley, L. (2011). Early predictors of biliteracy development in children in French immersion: A 4-year longitudinal study. *Journal of Educational Psychology*, *103*(1), 119-140.

Kenner, C., Kress, G., Al-Khatib, H., Kam, R., & Tsai, K. C. (2004). Finding the keys to biliteracy: How young children interpret different writing systems. *Language and Education*, *18*(2), 124-144.

Li, G. (2006). Biliteracy and trilingual practices in the home context: Case studies of Chinese-Canadian children. *Journal of Early Childhood Literacy*, *6*(3), 355-381.

Lyster, R., Quiroga, J., & Ballinger, S. (2013). The effects of biliteracy instruction on morphological awareness. *Journal of Immersion and Content-Based Language Education*, *1*(2), 169-197.

Moll, L. C., Saez, R., & Dworin, J. (2001). Exploring biliteracy: Two student case examples of writing as a social practice. *The Elementary School Journal*, *101*(4), 435-449.

Monto, C. (2022). Bringing the state Seal of Biliteracy to higher education: A case for expansion. *Foreign Language Annals*, *55*(1), 35-53.

Noguerón‐Liu, S. (2020). Expanding the knowledge base in literacy instruction and assessment: Biliteracy and translanguaging perspectives from families, communities, and classrooms. *Reading Research Quarterly*, *55*, S307-S318.

Okraski, C. V., Hancock, C. R., & Davin, K. J. (2020). An innovative approach to the Seal of Biliteracy in Minnesota. In A. J. Heineke & K. J. Davin (Eds.), *The Seal of Biliteracy: Case studies and considerations for policy implementation* (pp. 67-84). IAP.

Palmer, D. K., Cervantes-Soon, C., Dorner, L., & Heiman, D. (2019). Bilingualism, biliteracy, biculturalism, and critical consciousness for all: Proposing a fourth fundamental goal for two-way dual language education. *Theory into Practice*, *58*(2), 121-133.

Palmer, D. K., & Martínez, R. A. (2016). Developing biliteracy: What do teachers really need to know about language?. *Language Arts*, *93*(5), 379-385.

Pérez, B. (2004). Language, literacy, and biliteracy. In B. Pérez (Ed.), *Sociocultural contexts of language and literacy* (pp. 37-68). Routledge.

Quintero, E., & Huerta-Macias, A. (1990). All in the family: Bilingualism and biliteracy. *The Reading Teacher*, *44*(4), 306-312.

Reyes, I. (2006). Exploring connections between emergent biliteracy and bilingualism. *Journal of Early Childhood Literacy*, *6*(3), 267-292.

Reyes, I. (2012). Biliteracy among children and youths. *Reading Research Quarterly*, *47*(3), 307-327.

Reyes, I., & Azuara, P. (2008). Emergent biliteracy in young Mexican immigrant children. *Reading Research Quarterly*, *43*(4), 374-398.

Ro, Y. E., & Cheatham, G. A. (2009). Biliteracy and bilingual development in a second-generation Korean child: A case study. *Journal of Research in Childhood Education*, *23*(3), 290-308.

Rowe, L. W. (2022). Google Translate and biliterate composing: Second‐graders' use of digital translation tools to support bilingual writing. *TESOL Quarterly*, *56*(3), 883-906.

Subtirelu, N. C., Borowczyk, M., Thorson Hernández, R., & Venezia, F. (2019). Recognizing whose bilingualism? A critical policy analysis of the Seal of Biliteracy. *The Modern Language Journal*, *103*(2), 371-390.

Vaish, V. (2008). *Biliteracy and globalization: English language education in India* (Vol. 67). Multilingual Matters.

Verhoeven, L., & Aarts, R. (2013). Attaining functional biliteracy in the Netherlands. In A. Y. Durgunoglu & L. Verhoeven (Eds.), *Literacy development in a multilingual context* (pp. 111-133). Routledge.

Wang, M., Cheng, C., & Chen, S. W. (2006). Contribution of morphological awareness to Chinese-English biliteracy acquisition. *Journal of Educational Psychology*, *98*(3), 542-553.

Wang, M., Perfetti, C. A., & Liu, Y. (2005). Chinese–English biliteracy acquisition: Cross-language and writing system transfer. *Cognition*, *97*(1), 67-88.

Wang, M., Yang, C., & Cheng, C. (2009). The contributions of phonology, orthography, and morphology in Chinese–English biliteracy acquisition. *Applied Psycholinguistics*, *30*(2), 291-314.

Wessels, S., & Trainin, G. (2023). From Bilingual to Biliteracy: Learning from Families. *Early Childhood Education Journal*, 1-12. https://digitalcommons.unl.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1533&context=teachlearnfacpub

Wiese, A. M. (2004). Bilingualism and biliteracy for all? Unpacking two-way immersion at second grade. *Language and Education*, *18*(1), 69-92.

Wiley, T. G. (2005). Second language literacy and biliteracy. In E. Hinkel (Ed.), *Handbook of research in second language teaching and learning* (pp. 529-544). Routledge.